

PARSISIŪSKITE HERUPA APP

App Store



Google Play



Naudojimo vadovas

Herupa Smart Mesh Plus



HERUPA 

Visos teisės saugomos Herupa
Partizanų g. 75 K, LT-50308, Kaunas Lietuva
www.rubisolis.lt

Smart Mesh Plus naudojimo vadovas

Naudojimo priežastys:

Šis prietaisas yra naudojamas aerosolinių vaistų tiekimui pacientams, turintiems kvėpavimo sistemos sutrikimų, taip pat respiratorinių aerosolinių vaistų tiekimui.

Turinys

1 skyrius: Prieš naudojantis prietaisu

◆ Smart Mesh Plus paskirtis	01
◆ Smart Mesh Plus aprašymas	02
◆ Įrenginio sudėtis	03
◆ Smart Mesh Plus naudojimo nurodymai	04
◆ Prietaiso naudojimo tikslas	04

2 skyrius: Svarbi saugos informacija

◆ Svarbi saugos informacija	05
-----------------------------	----

3 skyrius: Inhaliatoriaus saugos priemonės

◆ Pirmieji saugos nurodymai naudojant Smart Mesh Plus	07
◆ Papildomi klausimai naudojant išmanųjį inhaliatorių	08
◆ Smart Mesh Plus apsauga	08

4 skyrius: Inhaliatoriaus naudojimo privalumai ir rizika

◆ Inhaliatoriaus naudojimo privalumai ir rizika	08
---	----

5 skyrius: Inhaliatoriaus naudojimas

◆ Maitinimas	09
◆ Inhaliatoriaus surinkimas	10
◆ Medicininio tirpalo pylimas	10
◆ Inhaliatoriaus naudojimas	11
◆ Išjungimas	16
◆ Baigus naudojimą	16

6 skyrius: Inhaliatoriaus priežiūra

♦ Valymas	18
♦ Dezinfekavimas	19
♦ Kandiklio ir kaukių valymas bei dezinfekavimas	20
♦ Laikymas ir transportavimas	20
♦ Priežiūra	21
♦ Aplinkos apsauga	21

7 skyrius: Gedimų šalinimas

♦ Gedimų šalinimas	22
--------------------------	----

8 skyrius: Klientų aptarnavimas

♦ Kokybės užtikrinimas	24
------------------------------	----

9 skyrius: Gaminio specifikacijos

♦ Gaminio specifikacijos	25
--------------------------------	----

10 skyrius: Elektromagnetinis suderinamumas

♦ Elektromagnetinis suderinamumas	27
♦ Pastabos dėl FCC sertifikavimo	27

11 skyrius: Programinė įranga / kibernetinė sauga

♦ Programinė įranga ir informacija apie kibernetinį saugumą	29
---	----

12 skyrius: Ženkliai ir simboliai

♦ Ženkliai ir simboliai	30
-------------------------------	----

1 skyrius: Prieš naudojantis prietaisu

Dėkojame, kad įsigijote Herupa Smart Mesh Plus (toliau - inhaliatorius ar prietaisas). Pirmą kartą naudodami inhaliatorių atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir atkreipkite ypatingą dėmesį į prietaiso naudojimo, veikimo ir priežiūros po naudojimo skyrius.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS:

Prieš kiekvieną kartą naudojant inhaliatorių, rekomenduojame iš naujo susipažinti su šiuo vadovu.

Smart Mesh Plus yra elektrinis prietaisas. Naudodamiesi juo, ypatingą dėmesį skirkite saugai.

**PRIEŠ NAUDODAMIESI SMART MESH PLUS INHALIATORIUMI
PERSKAITYKITE KONTRAINDIKACIJAS, ĮSPĖJIMUS BEI ATSARGUMO
PRIEMONES IR GRIEŽTAI JŲ LAIKYKITĖS!**

PASTABA!

Prieš naudojant pirmą kartą, inhaliatoriaus suaktyvinimui, prietaisą kraukite mažiausiai VIENĄ valandą.

ĮSPĖJIMAS!

*Prietaisas skirtas naudoti tik vienam pacientui!
Prietaiso nenaudokite jo krovimo metu!*

1. Smart Mesh Plus paskirtis

Inhaliatorių sudaro dvi dalys: fizinis įrenginys ir mobilioji taikymo programa (App). Prietaisas skirtas kvėpavimo takų ligų gydymui ir kvėpavimo takų infekcijų prevencijai. Prietaisas skirtas gydytojų paskirtų inhaliacinių, patvirtintų naudoti bendrosios paskirties inhaliatoriuose, tirpalų įpurškimui.

Mobiliąją taikymo programą (App) sudaro interaktyvieji žaidimai ir informacijos rodymas, gydymo metu teikiantis pramogas ir leidžiantis naudotojui įdėmiau laikytis prie inhaliatoriaus. Jis gali būti prijungtas prie fizinio įrenginio „Bluetooth“ ryšiu. Jei nenorite naudoti programos, fizinis įrenginys taip pat gali įprastai purkšti tirpalus. Įrenginio purškimo funkcija nepriklauso nuo programos.

Pakuotės turinys

Atidarę Smart Mesh Plus pakuotę, rasite:

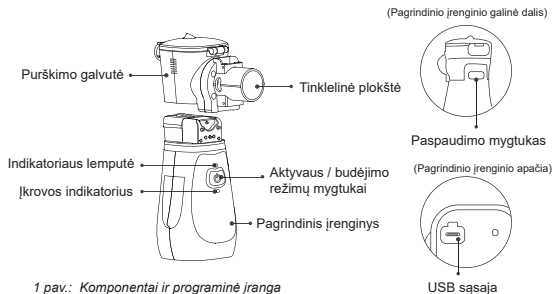
- Pagrindinį prietaisą, purškimo galvutę ir priedus (kandiklius ir kaukes);
- Instrukcijų vadovą;
- Laikymo krepšį;
- USB kabelį.

2. Smart Mesh Plus aprašymas

Smart Mesh Plus komplektą sudaro pagrindinis įrenginys, purškimo galvutė, priedai ir mobilioji taikymo programa.

Purškimo galvutė yra skirta skystų vaistų, skirtų purškimui, užpildymui.

Pagrindinis įrenginys yra naudojamas elektros tiekimui, o priedus sudaro kandiklis ir kaukės, naudojamos purškiamųjų vaistų tiekimui į kvėpavimo sistemą.



1 pav.: Komponentai ir programinė įranga



3. Įrenginio sudėtis

Pagrindinis įrenginys	Inhaliatoriaus dalis, aprūpinanti prietaisą elektra.
Purškimo galvutė	Talpa, pripildoma medicininis tirpalu.
Tinklinė plokštė	Sukuria nedidelio greičio purškimą.
Paspaudimo mygtukas	Leidžia išardyti purškimo galvutę.
Aktyvaus / budėjimo režimų mygtukai	Inhaliatoriaus aktyvus / budėjimo režimas.
Indikatoriaus lemputė	Indikatoriumi pastoviai veikiant šviečia žalia lemputė. Akumuliatoriui išsikraunant, lemputė blykčioja mėlynai. Kai purškiamoje galvutėje nėra skysčio, žalia šviesa mirksi 3 sekundes.
Įkrovimo indikatorius	Krovimo metu šviečia oranžinis indikatorius, o pasibaigus krovimui užsidega žalia šviesa.
USB sąsaja	Adapterio prijungimas
App programinė įranga	Interaktyvūs žaidimai ir informacijos rodymas

Lentelė 1: Komponentai ir programinė įranga

4. Smart Mesh Plus naudojimo nurodymai

Šis prietaisas yra naudojamas aerosolinių vaistų tiekimui pacientams, turintiems kvėpavimo sistemos sutrikimų, taip pat respiratorinių aerosolinių vaistų tiekimui.

Inhaliatorius turi būti naudojamas su kaukėmis ir kandikliais.

Kaukių ir kandiklių jungiamojo vamzdžio skersmuo turi būti 20 ± 0.1 mm.

Kaukės gali būti tvirtai sujungtos su inhaliatoriumi.

5. Prietaiso naudojimo tikslas

Inhaliatorių gali naudoti vaikai ir suaugę pacientai. Jis yra skirtas gydytojų paskirtų inhaliacinių tirpalų, patvirtintų naudoti bendrosios paskirties inhaliatoriuose, įpurškimui.

Inhaliatorių galima naudoti klinikoje, ligoninėse ir namų aplinkoje. Jis atitinka IEC 60601-1-11 tarptautinio buitinių medicinos prietaisų standarto reikalavimus.

Taigi:

(1) Ar Jūs / Jūsų vaikai turi kokių nors kvėpavimo problemų ir esate pasirengę naudoti prietaisą?

(2) Ar Jūs kreipėtės į gydytoją?

(3) Ar Jums / Jūsų vaikams saugu naudoti prietaisą?

Norėdami nuspręsti, ar įrenginys yra saugus Jums ar Jūsų vaikams, atidžiai perskaitykite toliau pateiktus svarbius saugos informacijos, kontraindikacijų, įspėjimų, atsargumo priemonių ir privalumų skyrius.

Jei nusprendėte, kad šis prietaisas yra saugus Jums / Jūsų vaikams, ir į visus aukščiau pateiktus klausimus atsakėte „Taip“, tada šis prietaisas gali būti Jums tinkamas!

Jei nuspręsite, kad rizika yra didesnė už naudą, arba jei negalite laikytis šių kontraindikacijų, įspėjimų ar atsargumo priemonių, turėtumėte grąžinti prietaisą per 30 dienų nuo jo pirkimo datos.

2 skyrius: Svarbi saugos informacija



Svarbi saugos informacija – perskaitykite prieš naudodami prietaisą! KONTRAIKACIJOS (kas niekada neturėtų naudotis prietaisu)

KONTRAIKACIJOS: konkrečių kontraindikacijų nerasta. Jei nesate tikri, ar įrenginys Jums saugus, ar ne, pirmiausia pasitarkite su gydytoju. Jausdami diskomfortą nustokite naudotis inhaliatoriumi. Jūs galite būti alergiški priedams ar kitoms aplinkybėms. Pasitarkite su gydytoju.



ĮSPĖJIMAS. Šios įrangos negalima modifikuoti

Įspėjimas: Dėl vaisto rūšies ar dozės prašome laikytis gydytojo ir (arba) licencijuoto sveikatos priežiūros specialisto nurodymų.

Įspėjimas: Kryžminei infekcijai išvengti, prietaisu gali naudotis tik vienas pacientas.

Įspėjimas: Nedžiovinkite prietaiso ar jo priedų mikrobangų krosnelėje, džiovinimo krosnyje, plaukų džiovintuvu ir kt.

Įspėjimas: Inhaliatorius ir jo priedai neturi kontaktuoti su koroziniais skysčiais ar dujomis.

Įspėjimas: Atsiradus nuotėkiui ar kitiems gedimams, neardykite, neremontuokite ir netaisykite prietaiso.

Įspėjimas: Tiesioginis kištukas išjungia prietaisą. Nekiškite kištuko į sunkiai prieinamą padėtį.

Įspėjimas: Laidai ir žarnos neturi būti užsilenkę; jie neturi būti per ilgi. Laikykite šį prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ĮSPĖJIMAS! Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką, galinčią sukelti sunkius sužeidimus ar mirtį!

NENAUDOKITE ir nelaikykite įrenginio drėgnose vietose, tokiose kaip vonios kambarys. Naudokite prietaisą esant nustatytai jo darbinei temperatūrai ir drėgmei.

NENAUDOKITE įrenginio ir nelieskite adapterio lizdo ar maitinimo jungtiklo drėgnomis rankomis.

NEMERKITE pagrindinio įrenginio į vandenį ar kitą skystį.



Neatidarykite Smart Mesh Plus!

NENAUDOKITE vaisto su esteriais, riebalais ar kietosiomis dalelėmis, įskaitant vaistažolių preparatus. Naudokite įprastą purškiamąjį vaistą pagal gydytojo patarimus.

NEMONTUOKITE pagrindinio įrenginio šalia elektros linijų.

NENAUDOKITE prietaiso šalia šildymo įrenginio ar atviros ugnies.

NENAUDOKITE nevalyto ir nedezinfekuoto prietaiso.

NENAUDOKITE kandiklio ir kaukių, jei pakuotė buvo sugadinta.

NENAUDOKITE prietaiso šlapiomis rankomis.

Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį ir kaip aprašyta jo naudojimo vadove.



Atsargumo priemonės. Nedideliems ar vidutinio sunkumo sužalojimams ir prietaiso sugadinimui išvengti laikykitės šių atsargumo priemonių:

Nenaudokite šio prietaiso, jei Jūsų oda jautri kandikliui ir kaukėms. Burnos kandiklis ir kaukės atitinka CE reikalavimus.

Prietaiso naudojimo metu **neleiskite** aptarnauti ar prižiūrėti įrangos.

Pacientas yra numatytasis operatorius ir jis gali atlikti įrangos priežiūrą. Jei operatorius reikia daugiau informacijos, kaip grandinių schemų, dalių sąrašo ir gaminio aprašymų, jei remontą atlieka kvalifikuotas techninis personalas, susisiekite su gamintoju.

Įvykus avarinei situacijai, pirmiausia patraukite įrenginį, tada jį išjunkite ir susisiekite vietiniu pardavėju.

Prietaisas negali būti taikomas anestezijos ir kvėpavimo sistemoms. Kūdikiai ir vaikai turi naudotis prietaisu prižiūrimi suaugusiųjų.

Pentamidinas prietaisui netinkamas.

„App“ programinė įranga netaikoma tam, kuris pats negali atskirti įkvėpimo ir iškvėpimo arba astmos paūmėjimo atveju.

Nenaudokite, jei Jums tinka kuri nors iš šių sąlygų:

- ◆ Gydyimo srityje turite jautrią odą, įskaitant opas, psoriažę, egzemą, saulės nudegimus, herpeso simptomus, atviras žaizdas ar bėrimą;
- ◆ Turite kokių nors kitų ligų, dėl kurių, gydytojo nuomone, gydymas būtų nesaugus.

Jei nesate tikri, ar prietaisas Jums saugus, pasikonsultuokite su gydytoju.

3 skyrius: Inhaliatoriaus saugos priemonės

1. Naudojant Smart Mesh Plus, pirmiausia sauga

Smart Mesh Plus turi keletą įmontuotų saugos funkcijų:

- ◆ Aukščiausias saugumo lygis, esant žemesniam įtampos lygiui
Naudotojo apsaugai, prietaiso nominali įtampa yra 3.7 V. Ličio akumuliatorius yra suprojektuotas taip, kad būtų įtrauktas į apsaugos mechanizmą, padedantį išvengti per didelio įkrovimo ar iškrovimo, perkaitimo ir per didelės įtampos. Akumuliatorius atitinka tarptautinius akumuliatoriaus standarto reikalavimus IEC 62133: 2012.
- ◆ Smart Mesh Plus turi automatinio išjungimo funkciją
Kai inhaliacijos pradžioje ir pabaigoje purškimo galvutėje nėra skystų vaistų, indikatorius (žalia šviesa) mirksės 3 sekundes ir po to, vengdamas perkaitimo, automatiškai išsijungs.
- ◆ Vienkartiniai priedai
Šie priedai (kandiklis ir kaukės) yra skirti tik vienkartiniam naudojimui - tokiu būdu galima išvengti kryžminės infekcijos.

- ♦ Purškimo laiko ir dozės pateikimas naudojant mobiliąją programą
Mobilioji programa gali parodyti purškimo laiką ir dozavimo procesą, todėl Jūs turite daug daugiau informacijos apie gydymą, išvengdami perteklinio įkvėpimo.

2. Papildomi klausimai naudojant išmanųjį tinklinį inhaliatorių

Šis prietaisas yra patvirtintas naudoti tik žmonėms.

3. Saugokite Smart Mesh Plus

- ♦ Pagrindinis įrenginys ir purškimo galvutė visada turi būti švarūs (žr. 6 skyrių), priešingu atveju inhaliatorius gali neveikti.
- ♦ Neplaukite ir nemerkite pagrindinio įrenginio į jokį skystį.

4 skyrius: Inhaliatoriaus naudojimo privalumai ir rizika

Inhaliatorius atlieka tą pačią pagrindinę funkciją kaip ir astmos inhaliatorius, nors daugeliui atrodo, kad jį lengviau naudoti ir jis yra labiau atpalaiduojantis. Inhaliatorius lengviau naudoti vaikams, pagyvenusiems žmonėms, ligoniams ir turintiems astmos priepuolių, nes jiems nereikia koordinuoti rankų ir kvėpavimo.

Laikoma, kad inhaliatorius veikia daug greičiau nei geriamieji vaistai, nes greitai patenka į Jūsų plaučius. Inhaliatorius neįtikėtina efektyviai purškia Jums skirtus vaistus.

Nėra įrodymų, kad inhaliatorius sukelia daugiau šalutinių poveikių nei kiti inhaliaciniai prietaisai, tokie kaip dozuoti inhaliatoriai (MDI) ar sausų miltelių inhaliatoriai (DPI). Vis dėlto yra keletas dalykų, į kuriuos reikia atkreipti dėmesį naudojant inhaliatorių. Naudojant veido kaukę, tinkamas jos dėvėjimas apsaugo nuo rūko nutekėjimo. Kartais, norint sustabdyti odos ar akių dirginimą dėl cirkuliuojančio rūko, rekomenduojamas kandiklis. Būtina reguliariai valyti inhaliatoriaus dalis, nes vaistas gali kauptis galvutėje, o bakterijų dauginimasis gali sukelti infekciją.

5 skyrius: Inhaliatoriaus naudojimas

Šis prietaisas – tai yra asmeninė medicinos įranga. Siekiant užkirsti kelią kryžminei infekcijai, inhaliatorius skirtas tik asmeniniam naudojimui.

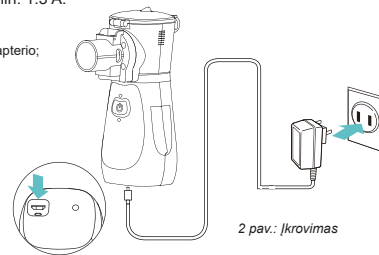
Prieš naudojimą ir po jo, išvalykite ir dezinfekuokite inhaliatorių. Po naudojimo laikykite jį sausą. Daugiau informacijos rasite 6 skyriuje.

PASTABA!

Prieš pirmąjį naudojimą, prietaiso suaktyvinimui inhaliatorių kraukite mažiausiai VIENĄ valandą.

1. Maitinimas

- ♦ Šis inhaliatorius maitinamas ličio baterija. Bateriją galima įkrauti naudojant adapterio įvestį: 5 V (DC) min. 1.5 A.
- ♦ Adapterio naudojimas:
 - (1) Prijunkite inhaliatorių prie adapterio;
 - (2) Įjunkite adapterį į maitinimą.

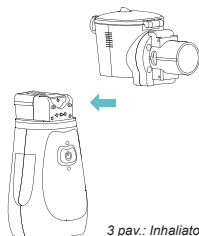


ĮSPĖJIMAS!

1. Saugaus naudojimo užtikrinimui adapteris turi atitikti IEC 60601-1 elektros saugos standartą.
2. Maitinimo šaltinį reikia krauti maždaug 4 valandas.
3. ĮKROVIMO METU NENAUDOKITE INHALIATORIAUS. INHALIATORIUS NEGALI VEIKTI KROVIMO METU. GAMINTOJAS NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ NETINKAMĄ ĮKROVIKLIO AR ADAPTERIO NAUDOJIMĄ.

2. Inhaliatoriaus surinkimas

- (1) Prieš pirmąjį ir po kiekvieno naudojimo išvalykite ir dezinfekuokite inhaliatorių, po to jį išdžiovinkite. Išsamesnę informaciją rasite 6 skyriuje.
- (2) Viena ranka laikykite pagrindinį įrenginį, kita ranka - purškimo galvutę. Stumkite galvutę išilgai angos, kol išgirsite spragtelėjimo garsą. (3 pav.)



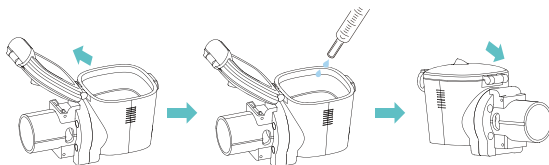
3 pav.: Inhaliatoriaus surinkimas

PASTABA!

Jei purškimo galvutė nėra sumontuota tinkamoje vietoje, prietaisas gali neveikti normaliai.

3. Medicininio tirpalo pylimas

- (1) Laikykite pagrindinį įrenginį ir atidarykite purškimo galvutės užsegimą;
- (2) Įpilkite medicininį tirpalą į purškimo galvutę ir atkreipkite dėmesį, jog maksimali vaisto talpa yra 8 ml;
- (3) Užspauskite purškimo galvutės dangtį.



4 pav.: Medicininio tirpalo pylimas

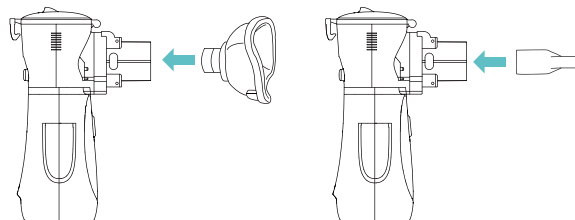
PASTABA!

- (1) Įpylus vaistų tirpalo, nepurtykite inhaliatoriaus ir stenkitės jo neapversti, nes tai gali sukelti vaistinio tirpalo nutekėjimą.
- (2) Naudojant įkroviklį, prieš naudodamiesi prietaisu, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.

4. Inhaliatoriaus naudojimas

Inhaliatorius turi šiuos priedus: kandiklį, suaugusiojo ir vaiko kaukes. Reikmenis pasirinkite pagal savo poreikius.

- (1) Prijunkite kandiklį arba kaukę kaip parodyta 5 pav.
- (2) Įjunkite „Bluetooth“ savo mobiliajame telefone ir paleiskite programą.



5 pav.: Kaukės ir kandiklio rinkinys

- (1) Paspauskite mygtuką „AKTYVUS/BUDĖJIMO REŽIMAS“, indikatorius (žalia lemputė) užsidegs ir prietaisas pradės veikti. Įkiškite kandiklio plokščiąją galą į burną, lūpas švelniai suspauskite arba leiskite kaukei šiek tiek uždenkti veidą ir kartu uždenkite nosies ertmę bei burną.



6 pav. Inhaliacijos paleidimas

(2) Pasirinkite mygtuką „Start/Pradėti“ (7 pav.), programa automatiškai susisieks su galimu inhaliaciniu įrenginiu ir įeis į žaidimo sąsają (8 pav.). Bus rodoma tekstinė informacija apie žaidimą, kuria vadovaudamiesi galėsite žaisti. Pasibaigus purškimo laikui galite patikrinti žaidimo rezultatus (9 pav.). Paspauskite mobiliojo telefono mygtuką „Back/Atgal“ arba išjunkite inhaliatoriaus maitinimo mygtuką. Žaidimas bus baigtas ir pereisite prie 9 pav., kuriame gali būti rodomi Jūsų rezultatai ir dozė.

(3) Būkite ramūs, atsipalaiduokite ir sėdėkite tvirtai. Švelniai laikydami inhaliatorių, giliai ir lėtai įkvėpkite. Jūsų gydymas bus efektyvesnis ir linksmesnis.

(4) Vartotojas gali sureguliuoti purškimo greitį ir išjungti inhaliatorių naudodamas „APP“ arba maitinimo mygtuką.

Spustelkite „Nustatymą“ (7 pav.), tuomet įėję į programą galite pasirinkti norimą purškimo greitį ir išjungti purkštuvą (10 pav.). Yra 3 skirtingi inhaliatoriaus purškimo greičiai: aukštas, vidutinis ir mažas. Pasirinkite savo norimą greitį ir spustelėkite „Update /Atnaujinti“.

Įjungimo mygtukas. Paspauskite maitinimo mygtuką ir įprastai pradėkite purškimą. Jei reikia sureguliuoti purškimo greitį, purkštuvui veikiant palaikykite paspaudę maitinimo mygtuką 3 sekundes. Indikatoriaus lemputė mirksės mėlyna ir žalia spalva, atleiskite mygtuką ir sėkmingai sureguliuosite purškimo greitį.

PASTABA!

Iš „App Store“ arba „Google Play“ galite atsisiųsti ir įdiegti mobiliąją aplikaciją savo išmaniajame telefone ar planšetiniame kompiuteryje. Atsiuntimui taip pat galite nuskaityti QR kodą, esantį šios instrukcijos galiniame viršelyje. („Android 5.0“ arba naujesnė versija / API21 / „iOS 8.0“ ar naujesnė) Norėdami išbandyti programą ir mėgaujantis žaidimais **privalote** naudoti kandiklį.



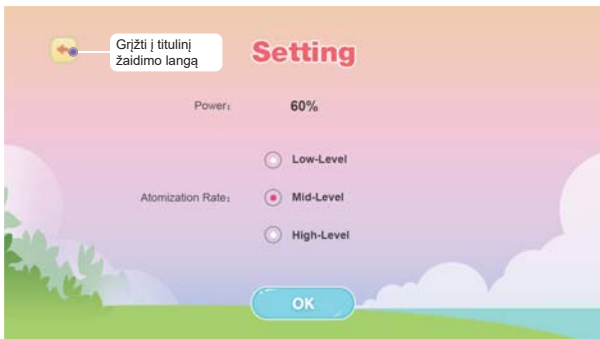
7 pav.: Žaidimo pagrindinis langas



8 pav. Kadras iš žaidimo



9 pav.: Žaidimo rezultatų langas



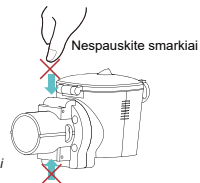
10 pav.: Nustatymų langas

ĮSPĖJIMAS!

Inhaliacijų ir žaidimų metu vaikus privalo prižiūrėti suaugusieji.

PASTABA!

- (1) Prašome teisingai naudoti kandiklį ir nepurkšti skysčio ant liežuvio. Skysčio nenurykite ir įsitikinkite, kad skystis nepateko tiesiai ant paveiktos vietos.
- (2) Netinkamas gestas ir nelygus kvėpavimas gali užspausti kvėpavimo takus.
- (3) Šiek tiek pakreipkite pagrindinį įrenginį į save, kad vibruojantis tinklėlis būtų panardinimas į vaistą.
- (4) Jei toliau lėtai mirksi žemos įtampos indikatorius (mėlyna lemputė), tai reiškia, kad baigiasi energija ir reikia kuo greičiau įkrauti prietaisą.
- (5) Vaistų dozę galima naudoti taip, kaip patarė gydytojas.
- (6) Jei Jūs nedomina programa, nepaisykite 2, 4 ir 6 punktų, esančių 4 dalyje „Inhaliatoriaus naudojimas“. Prietaiso purškimo funkcija nepriklauso nuo „App“ programinės įrangos.
- (7) Vartotojai negali paleisti inhaliatoriaus per programą. Norint jį paleisti, paspauskite mygtuką „AKTYVUS / BUDĖJIMO REŽIMAS“.
- (8) Nespauskite dviejų vienaspošį jungiklių (įkvėpimo ir iškvėpimo jungiklio) ant purškimo galvutės, nes tai gali sugadinti žaidimus. (11 pav.)



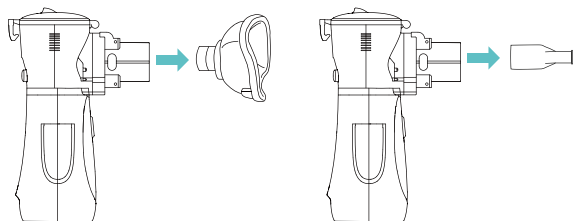
11 pav.: Inhaliatoriaus jungikliai

5. Maitinimo išjungimas

Norėdami išjungti maitinimą, paspauskite mygtuką „AKTYVUS / BUDĖJIMO REŽIMAS“. Maitinimo indikatorius (žalia lemputė) užges.

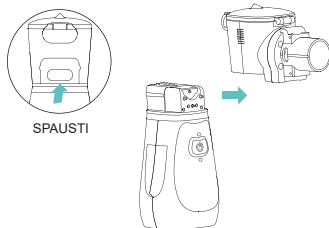
6. Baigus naudojimą

(1) Nuimkite kandiklį ar kaukę (12 pav.)



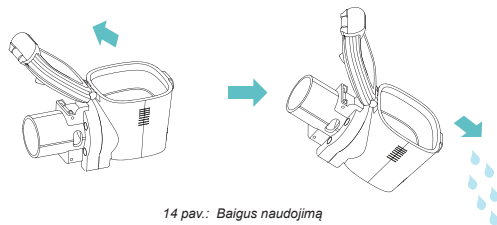
12 pav.: Priedų nuėmimas

(2) Laikykite pagrindinį įrenginį viena ranka ir paspauskite mygtuką „SPAUSTI“, esantį už pagrindinio įrenginio. Kita ranka laikykite purškimo galvutę. Išstraukite purškimo galvutę išilgai plyšio; (13 pav.)



13 pav.: Purškimo galvutės išardymas

(3) Atidarykite dangtelį, iš purškimo galvutės išpilkite visą likusį skystį ir nedelsiant išvalykite bei dezinfekuokite prietaisą. Leiskite dalims išdžiūti ir prietaisą laikykite švarioje aplinkoje. Daugiau informacijos rasite 6 skyriuje.



14 pav.: Baigus naudojimą

6 skyrius: Inhaliatoriaus priežiūra

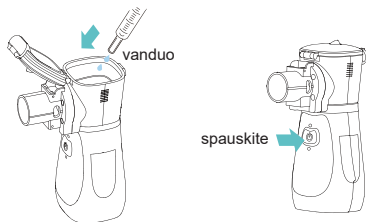
- ◆ Po kiekvieno naudojimo pirmiausia išpilkite visus vaistų likučius. Išvalymui bei dezinfekavimui nuimkite priedą nuo pagrindinio bloko. Detaliau išdžiovinkite iškart po plovimo.
- ◆ Nepamirškite išjungti įrenginį.
- ◆ Prietaiso nelaikykite su pagrindiniame bloke ir purškimo galvutėje esančiu likusiu skysčiu, ar jam turint drėgmės.

1. Valymas

Spauskite mygtuką „AKTYVUS / BUDĖJIMO REŽIMAS“ nuolat, prietaisas įsijungs į valymo režimą. **ŠIAME REŽIME VAISTŲ NEĮKVĖPKITE.**

Purškimo galvutės

- (1) Nuo inhaliatoriaus nuimkite purškimo galvutę (13 pav.)
- (2) Atidarykite purškimo galvutės dangtelį ir išpilkite likusį skystį. (14 pav.)
- (3) Į purškimo galvutę įpilkite pakankamai geriamojo vandens (3–6 ml) ir sandariai uždarykite dangtelį. Galvutę švelniai purtykite, kad likęs skystis pakankamai iširptų geriamajame vandenyje.
- (4) Atidarykite purškimo galvutės dangtelį ir išpilkite visą skystį, tada vėl įpilkite geriamojo vandens (3–6 ml).
- (5) Laikykite nuspauštą mygtuką 3 sekundes – inhaliatorius įsijungs į valymo režimą. Atleiskite mygtuką, kol lemputė švies mirksinčia žalia ir mėlyna spalvomis. Įrenginys automatiškai veiks 3 minutes, kol vanduo išbėgs. Įsitikinkite, ar purškimo galvutėje pakanka skysčio (15 pav.).



15 pav.: Vandens papildymas

PASTABA!

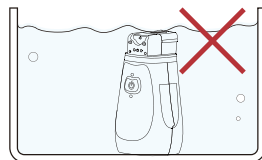
Likęs skystis turi būti išvalytas po kiekvieno inhaliatoriaus naudojimo, antraip jis gali užkimšti tinklėlį ir slopinti purškimo efektą.

Pagrindiniam įrenginiui

- (1) Po naudojimo pagrindinį bloką ir elektrodus (pagrindinio bloko ir purškiamojo puodelio sujungimą) švelniai nušluostykite sausa švaria medicinine marle.
- (2) Esant rimtiems nešvarumams, pagrindinį bloką ir elektrodus valykite medicinine marle, sudrėkinta 75% medicininio spiritu, ir, normaliam prietaiso veikimui, nuvalykite skysčio perteklių.

PASTABA!

NEVALYKITE prietaiso lakiaisiais skysčiais (pvz., benzenu, benzinu, skiedikliu). **NELIESKITE** už prietaiso ribų esančių elektrodų ir purškimo galvutės medvilniniu tamponu ar kitais daiktais, kurie galėtų sukelti elektrodų iškritimą. Pagrindinio prietaiso pažeidimams išvengti **NEPANARDINKITE** jo į jokią skystį.



16 pav.: Negalima panardinti pagrindinio prietaiso

2. Dezinfekavimas

Purškimo galvutės

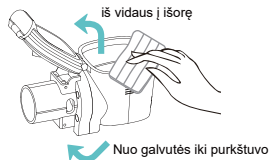
Ji gali būti dezinfekuojama 70–75% etilo alkoholio tirpalu arba „Bromogeramino“ tirpalu, kurio koncentracija 1000–2000 mg/L. Žr. žemiau pateiktus 1 arba 2 metodus. (17 pav.).

1 metodas:

Baigę valymą, galvutę ir purškutuką 2 kartus nuvalykite medicinine marle, įmirkyta 70–75% etilo alkoholio tirpalu, leisdami alkoholiui veikti 5 minutes. Tada nuplaukite galvutę ir nusauskinkite ją medicinine marle.

2 metodas

Po valymo galvutę ir purkštuką nuvalykite 1000–2000 mg/L koncentracijos bromogeramino tirpalu ir palikite jį 30 minučių. Tada nuplaukite galvutę ir po to nusausinkite ją medicinine marle.



17 pav.: Purškimo galvutės dezinfekavimas

PASTABA!

- (1) Valymui ir dezinfekavimui naudokite medicininę marlę ir medicininius medvilninius tamponus.
- (2) Nevalykite tinklelio servetėlėmis ar kitokiu audiniu, nes pro akutes tinkamai nepraeis skystis.
- (3) Nevalykite ir nelieskite tinklelio rankomis ar jokių kitu aštrių daiktų.
- (4) Be aukščiau nurodyto tirpalo, prietaiso valymui nenaudokite kitų buitinių baliklių.

3. Kandiklio ir kaukių valymas bei dezinfekavimas

Kaukės ir kandiklis yra vienkartiniai. Jei planuojate naudoti daugkartinio naudojimo kaukes ir kandiklį, pateiktą kitų gamintojų, laikykitės jų pateiktų valymo ir dezinfekavimo instrukcijų (vidinis kaukių ir kandiklio skersmuo yra 20 mm).

4. Sandėliavimas ir transportavimas

1. Sandėliavimo ir transportavimo sąlygos:

- (1) Temperatūra: -25~70 °C;
- (2) Santykinė drėgmė: ≤90% R.H.

(3) Oro slėgis: 70.0 ~ 106.0 kPa;

(4) Kiti reikalavimai: Šalia neturi būti tiesioginių saulės spindulių, vėdinimo, korozinių dujų, šildymo įtaiso ar atviros ugnies.

2. Laikymo instrukcijos:

- (1) Laikykite prietaisą neprižiūrimiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- (2) Po kiekvieno naudojimo išvalykite ir dezinfekuokite prietaisą. Surinkite ir laikykite prietaisą laikymo krepšyje arba švarioje aplinkoje.
- (3) Jei prietaisas buvo laikomas žemoje ar aukštoje temperatūroje, jam susireguliuoti kol jis bus paruoštas numatytam naudojimui reikia daugiau nei pusvalandžio. Tarnavimo laikas: 3 metai pagrindiniam įrenginiui, 3 mėnesiai - purškimo galvutei.

5. Priežiūra

1. Darbo sąlygos

- (1) Aplinkos temperatūra: 5~40°C;
- (2) Santykinė drėgmė: 15~90% R.H Be kondensato;
- (3) Oro slėgis: 70.0~106.0 kPa;
- (4) Maitinimas: DC 3.7 V ličio baterija.

2. Priežiūros instrukcijos

- (1) Valdykite prietaisą įprastoms darbo sąlygomis;
- (2) Inhaliatorius ir jo priedai neturi liestis su koroziniais skysčiais ar dujomis;
- (3) Jei prietaisas neveikia, skaitykite 7 skyrių arba susisiekite su įmone ar pirkimo atstovu;
- (4) Išvalykite ir dezinfekuokite inhaliatorių, kaip aprašyta šiame skyriuje;
- (5) Įkraukite įrenginį, jei jo nenaudojote ilgiau nei šešis mėnesius.

6. Aplinkos apsauga

Baterijos negalima keisti patiems. Neišmeskite prietaiso kartu su jo priedais (kandikliu ir kaukėmis). Norėdami nustatyti tinkamą atliekų šalinimo būdą, turite susisiekti su vietos valdžios institucijomis. Šios atliekos gali kelti potencialų biologinį pavojų.

7 skyrius: Gedimų šalinimas

Jeį naudojant įrenginį susidursite su problemomis, ieškokite sprendimų 2 lentelėje.

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Neįmanoma įjungti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baterija išsikrauna. 2. Pažeista įranga. 3. Prietaisas ilgai nenaudojamas. 4. Ant inhaliatoriaus galvutės metalinių purkštovo kontaktinių taškų yra dėmių. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prašome laiku įkrauti. 2. Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba gamintoją. 3. Prašome pirmiausia įkrauti. 4. Nuvalykite purkštovo metalinius kontaktinius taškus ir bandykite dar kartą.
Nėra rūko.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laikymo būdas nėra teisingas. 2. Vaistų yra per mažai arba jie netinkami. 3. Vaistai sukuria per daug burbulų. 4. Pažeista įranga. 5. Netinkamai surinkta purškimo galvutė. 6. Užsikūšusi tinklelio plokštė. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ištaisykite laikymo padėtį. 2. Vaistų yra per mažai arba jie netinkami naudoti su šia įranga, todėl pasitarkite su gydytoju dėl vaistų vartojimo. 3. Šiek tiek papurtykite inhaliatorių, kol pasirodys rūkas. 4. Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba gamintoją. 5. Surinkite prietaisą. 6. Išvalykite prietaisą ir bandykite dar kartą.
Įrenginys įjungtas, tačiau silpnai purškia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ličio baterija neveikia. 2. Purškimo galvutės tinklelio plokštė nešvari arba užsikūšusi. 3. Vaistai netinkami vartojimui. 4. Pažeista purkštovo modulio diafragma. 5. Metaliniai kontaktiniai taškai tarp purškimo galvutės ir pagrindinio įrenginio nėra švarūs. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prašome laiku įkrauti. 2. Įpilkite gryno vandens ir acto santykiu 3:1 į purškimo galvutę ir paspauskite mygtuką „AKTYVUS“. Prietaisas purkš 3 minutes, po to išvalykite galvutę ir bandykite dar kartą. Jei jis vis tiek netinkamai veikia, pakeiskite purškimo galvutę. 3. Skystų vaistų yra per mažai arba jie netinkami šiai įrangai, dėl vaistų vartojimo kreipkitės į gydytoją. 4. Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba gamintoją. 5. Nuvalykite kontaktinius taškus ir prietaisą paleiskite iš naujo.

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Indikatoriaus šviesa mėlyna.	Ličio baterija baigia išsikrauti.	Prašome laiku įkrauti.
Koks vaistas tinkamas purškimui?	Pasitarkite su gydytoju.	Pagal gydytojų patarimus ir vaistų vartojimą.
Kandiklis šlampa.	Dėl temperatūrų skirtumo purškiant rūkas šiek tiek liečiasi su kandikliu, tačiau dėl žemesnės paviršiaus temperatūros jis kondensuojasi į vandens lašelius.	Nuimkite kandiklį ir išpilkite susidariusį skystį.
Ar kiekvienas turėtų naudoti savo aksesuarus?	Reikia vengti kryžminės infekcijos.	Kiekvienas privalo naudoti savo aksesuarus.
Iš purškimo galvutės teka skysti vaistai.	Purškimo galvutė sulaužyta arba pasenęs plastikas.	Prieš užpildydami vaistais, pakeiskite naują purškimo galvutę.
Senkant skysčiai triukšmas tampa garsesnis.	Bėgant skysčiai tinklelio plokštėlė vibruoja be apkrovos.	Normalus reiškinys.
Neįmanoma įjungti / išjungti prietaisą.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ličio baterijai nepakanka energijos. 2. Prietaisas užstringa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prašome laiku įkrauti prietaisą. 2. Paspauskite mygtuką „Išjunkite“ šalia USB sąsajos su smaliu daiktu.
Išnaudojus vaistą, prietaisas savaimė neišsijungia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Galvutėje liko šiek tiek vaistų pagamintų burbulų. 2. Purškimo galvutės gedimas. 3. Ant elektrodo liko vaistų / vandens arba dėmių. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Paspauskite mygtuką „ACTIVE / STAND-BY“ ir išvalykite burbulus. 2. Kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą arba gamintoją. 3. Paspauskite mygtuką „ACTIVE / STAND-BY“ ir išvalykite elektroda.

* Jei jau išbandėte aukščiau pateiktus sprendimus, o prietaisas vis tiek negali normaliai purkšti, siūlome kreiptis į pardavėją.

8 skyrius: Klientų aptarnavimas

Jei Jūsų „Smart Mesh Plus“ sugedo/sulūžo ir Jums reikia jį taisyti ar gauti kitokią pagalbą, susisiekite su „Herupa“ klientų aptarnavimo tarnyba:

HERUPA 

Partizanų g. 75 K, LT-50308, Kaunas, Lithuania
www.rubisolis.lt

Kokybės užtikrinimas

Suteikiama vienerių metų nemokama pagrindinio įrenginio garantija. Aksesuarams, kaip suvartojamiems gaminiams, garantija netaikoma.

Į garantiją neįtraukta:

- ♦ Žala, įrenginiui nukritus, palietus, suslapius, įkritis į vandenį;
- ♦ Žala atsiradus nesilaikant naudojimo instrukcijų;
- ♦ Atsitiktinis pažeidimas;
- ♦ Prietaiso ardymas ir surinkimas be įmonės įgaliojimo.
- ♦ Nuplėštas arba negali būti tinkamai atpažįstamas produktų serijos numeris, nėra garantijos kortelės ir nėra originalios sąskaitos-faktūros.

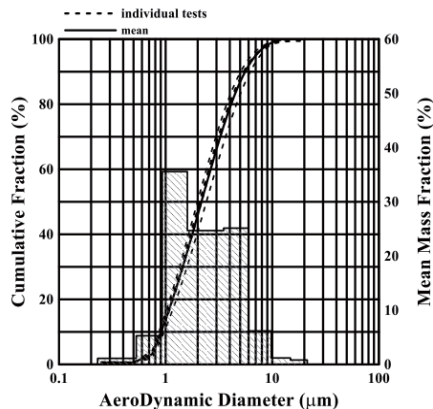
PASTABA!

Inhaliatoriaus remontui „Vartotojų puslapyje“ esančioje garantinėje kortelėje pateiktu adresu susisiekite su vietiniu atstovu arba įmone. Prietaiso siuntimui į įmonę naudokite originalią prietaiso pakavimo dėžę.

9 skyrius: Gaminio specifikacijos

Prekės ženklas:	Herupa
Modelis:	Smart Mesh Plus
Matmenys:	Apytiksliai: 50 × 79 × 111 mm
Svoris:	100 ±5 g
Saugos laipsnis:	BF, vidinis maitinimo šaltinis
Energijos sąnaudos:	≤ 2 W
Vibracijos dažnis:	~110 kHz
Purškimo greitis:	Minimalus 0.2 ml/min
Vaisto temperatūra:	≤60 °C
Darbinis garsas:	≤50 dB
Dalelių dydis:	2.2 μm ±25%
Vaistų talpa:	Maksimali - 8 ml, minimali - 0.5 ml
Maitinimo šaltinio veikimo laikas:	Maitinimo šaltinis gali būti naudojamas maždaug 8 dienas po įkrovimo, jei prietaisas veikia 30 minučių per dieną, o maitinimo šaltinio ciklas yra 300 ciklų.
Apsauga nuo vandens ir kietų dalelių patekimo:	IP22
Garantija:	Pagrindiniam prietaisui 2 metai (purškimo galvutė neįtraukta).
Darbinė temperatūra:	Aplinkos temperatūra: 5–40 °C; Santykinė oro drėgmė: 15–90% RH ne krešėjimo būsenoje; Oro slėgis: 70–106 kPa.
Laikymo ir gabenimo temperatūra:	Aplinkos temperatūra: -25~70 °C; Santykinė oro drėgmė: ≤90% RH; Oro slėgis: 70–106 kPa.

3 lentelė: Produkto specifikacijos



18 pav. Aereoziolio dalelių ekvivalentinis tūris

PASTABA!

- (1) Buvo patikrintas „Pulmicort“ 24 ±20 °C temperatūroje; Drėgnumas: 45-75% R.H; Slėgis: 86-106 kPa.
- (2) MMAD: 2.2 µm ±25%; Įkvėpiamos dalelės (% , 0.5-5 µm) :≥ 80%; Aereoziolio išėjimo greitis: 0.24 ±0.02 ml/min.

10 skyrius: Elektromagnetinis suderinamumas

- ◆ Nenaudokite prietaiso šalia trumpųjų bangų ar mikrobangų įrangos.
- ◆ Nejunkite šios įrangos prie kitos, pasitarkite su gydytoju, jei naudojate širdies ritmo reguliatorių.

1. Elektromagnetinis suderinamumas

Smart Mesh Plus buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka medicinos prietaisų apribojimus, nurodytus IEC 60601-1-2. Šios ribos yra skirtos užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių tipinėje medicinos įrangoje.

Jei kiti įrenginiai sukelia žalingus trukdžius šiam įrenginiui, vartotojas raginamas pabandyti ištaisyti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- ◆ Pakeiskite kryptį arba perkelkite įrenginį;
- ◆ Padidinkite atstumą tarp įrenginio ir trukdančios įrangos;
- ◆ Prijunkite įrenginį prie kitokios grandinės lizdo, prie kurios prijungti kiti įrenginiai;
- ◆ Pasitarkite su gamintoju.

2. Pastabos dėl FCC sertifikavimo

Šis prietaisas buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeninio įrenginio apribojimus pagal FCC taisyklį 15 dalį. Šios ribos yra sukurtos taip, kad užtikrintų pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamuosiuose namuose. Šis prietaisas naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją, o jei jis nebus sumontuotas ir naudojamas pagal instrukcijas - gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Tačiau nėra garantijos, kad tam tikrame įrenginyje nebus trukdžių. Jei šis prietaisas sukelia žalingus radijo ar televizijos signalo priėmimo trukdžius, kuriuos galima nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, vartotojas yra skatinamas pabandyti ištaisyti trukdžius viena ar keliomis iš šių priemonių:

- ◆ Pakeiskite kryptį arba perkelkite priėmimo anteną;
- ◆ Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo;
- ◆ Prijunkite įrangą prie kitokios grandinės lizdo (prie kurios neprijungtas imtuvas);
- ◆ Pasikonsultuokite su pardavėju ar patyrusiu specialistu dėl pagalbos.

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Prietaiso veikimas priklauso nuo šių dviejų sąlygų:

- (1) Šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių;
- (2) Šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

Bet kokie pakeitimai ar modifikacijos, kuriems aiškiai nepritarė už atitiktą atsakinga šalis, gali panaikinti vartotojo teises naudoti įrenginį.

4 lentelė: Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija - elektromagnetinės emisijos

Vienetas	Taikomas standartas
Išmetamųjų teršalų matavimas	
Skleidžiamas spinduliavimas	IEC 60601-1-2:2007 CISPR 11:2010
Sukelti trikdžiai	IEC 60601-1-2:2007 CISPR 11:2010
Harmoninės srovės spinduliavimas (harmoninis)	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-3-2:2014
Įtampos svyravimai ir mirgėjimas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-3-3:2013

Atsparumo matavimai		
Elektrostatinė iškrova	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-2:2008	PRAĖJO
Jautrumas RF lauko stiprumui	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-3:2010	PRAĖJO
Elektrinis trumpalaikis pertrūkio bandymas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-4:2012	Netaikomas
Viršįtampių bandymas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-5:2014	Netaikomas
Atliktas jautrumo bandymas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-6:2013	Netaikomas
Įtampos dažnio magnetinio lauko jautrumo bandymas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-8:2009	PRAĖJO
Įtampos kritimo ir trikdžių bandymas	IEC 60601-1-2:2007 IEC 61000-4-11:2004	Netaikomas

11 skyrius: Programinė įranga / kibernetinė sauga

Įterpta programinė įranga

Pavadinimas: Nebulizer

Sistemos programinės įrangos versija: v1.3

S110 nRF51

Bluetooth 4.1 suderinamas su mažos energijos vieno režimo protokolu

- Taikymo lygmuo;
- L2CAP, ATT, and SM protokolai;
- GATT, GAP, and L2CAP;
- Kartu atliekami periferiniai ir transliuotojo vaidmenys;
- GATT klientas ir serveris;
- Pilnas SMP palaikymas, įskaitant MITM ir OOB sujungimą.

Gamintojas: Nordic Semiconductor ASA

Versija: SoftDevice Specification v2.0

PASTABA!

USB sąsaja
naudojama tik
įkrovimui.

PASTABA!

Programinės įrangos modifikacijos ar pakeitimus atlieka tik gamintojas.

Chapter 12 Marks and Symbols

	CE ženklas		Serijos numeris
	Atskira kolekcija		Pagaminimo data
	Žiūrėti instrukciją		Gamintojas
	BF tipo paraiškos dalis		Europos Sąjungos atstovas
	Įspėjimas		Nejonizuojanti radiacija
IP22	Hidroizoliacijos laipsnis		Nesaugus MR
	Viršus čia		Saugoti nuo drėgmės
	Dūžtanti prekė		Perdirbama

Herupa Smart Mesh Plus Garantinis aptarnavimas

Pavadinimas		Produkto modelis	
Telefonas		Pirkimo data	
Adresas		Parduotuvė	
Pašto kodas		Parduotuvės adresas	

(Pardavėjo parašas)